



festival

AÑO IX - N.º 2

4 DE JUNIO DE 1965

ROCIO DURCAL EN SAN SEBASTIAN

Hoy,

SALON MIRAMAR

11,00 Ciclo retrospectivo - Cine del terror
«HORRORS IN THE BLACK MUSSEUM»

13,30 Cocktail a los asistentes al Festival ofrecido por Restaurante Bidasoa

14,00 Almuerzo a la Prensa ofrecido por Rocío Durcal, Dipenfa y Filmayer en el Real Club de Tennis

PALACIO DEL FESTIVAL

16,00 Sección Informativa:
«INCONTRO DI STATE»
(Documental italiano ENIT)
«YOUNG CASSIDY»
(Gran Bretaña)
Películas en Concurso

18,30 «INVITATION TO ENCHANTMENT»
(c. m.) India
«EL DESARRAIGO»
(l. m.) Cuba

22,00 «SUITA POLSKA»
(c. m.) Polonia
«KURO NO CHOTOKKYU»
(l. m.) Japón

en este número

El hispanismo de Ladislao Vajda
Por Pedro Rodrigo

Solemne Inauguración del Festival

El terror en la pantalla

Cuando el cine se inspira en el «Comics»
Por Luis Gasca



Rocío Durcal, una vez terminado el rodaje de «Más bonita que ninguna», ha querido sumarse, con su presencia, al XIII Festival Internacional y saludar a los asistentes a este certamen cinematográfico.



LAS PELICULAS DE HOY

A las 18,30 horas

INDIA

presenta

INVITATION TO ENCHANTMENT

(Cortometraje a concurso)

Producción: Films Division, Ministry of Information and Broadcasting of the Government of India

Productor: Mushir Ahmad

Director: **S. N. S. Sastry**

★

CUBA

presenta

EL DESARRAIGO

(Largometraje a concurso)

Producción: I.C.A.I.C.
Productor: Humberto Hernández.

Argumento y guión: Mario Trejo y Fausto Canel.

Director: Fausto Canel.

Fotografía: Jorge Hajdú.

Decorados: Pedro García Esponosa.

Maquillaje: María Consuelo Ventura.

Música: Armando Zequeira.
Sonido: Germinal Hernández.
Montaje: Carlos Menéndez.

REPARTO:

Yolanda Farr: *Marta Alea*.
Sergio Corrieri: *Mario Camargo*.

Reinaldo Miravalles.

Julio Martínez.

Holmo Hernández.

Mario Camargo, ingeniero argentino residente en París, llega a La Habana contratado para unos trabajos de planificación en la zona niquelífera de Nicaro, provincia de Oriente. Mario pertenece a la legión de intelectuales latinoamericanos emigrantes a Europa y que lo ignoran todo del continente en que nacieron. En Cuba conoce a Marta Alea, joven arquitecto cubana, que perteneció al mismo mundo intelectual que él, pero que ha empezado a adquirir conciencia de los valores potenciales de su país. Tras un primer encuentro desafortunado, Mario y Marta inician una amistad que se convierte en sincero amor. Cuando las obras

están a punto de terminar, Mario anuncia que regresará a París y esta decisión impresiona a Marta hasta el punto de llevarla a cortar sus relaciones con el ingeniero. A punto de marcharse, una súbita paralización de la planta industrial, posiblemente atribuible a sabotaje, decide a Mario a aplazar la partida para contribuir decisivamente a que todo vuelva a funcionar. Busca luego a Marta y la encuentra en el aeropuerto de Santiago. Pero todavía el desarraigo pesa demasiado en él, y mientras que Marta se siente decididamente afincada en su país, incluso renunciando al amor, Mario emprende el nuevo viaje hacia Europa.

A las 22 horas

POLONIA

presenta

SUITA POLSKA

(Cortometraje a concurso)

Producción: Studio de Films Documentales

Dirección: **Jan Lommicki**

★

JAPON

presenta

KURO NO CHOTOKKYU

(Largometraje a concurso)

Producción:
Daiei

Argumento:
Sueyuki Kajiyama

Guión:
Yoshio Shirasaka y Yasuzo Masumura

Director:
YASUZO MASUMURA

Fotografía:
Setsuo Kobayashi

Música:
Tadashi Yamauchi

Montaje:
Tatsuji Nakashizu

REPARTO:

Yiro Tamiya: *Keiichi Kikyo*
Yukiko Fuji: *Yoko Tamaru*
Eiji Funakoshi: *Masayoshi Zaitzu*
Daisuke Kato: *Yukichi Nakae*
Tatsuya Ishiguro: *Kudo*

Daiescope. Blanco y negro.
93 minutos.

Keiichi Kikyo, agente de compra y venta de fincas, que acaba de sufrir fuertes pérdidas en la Bolsa, recibe en su pequeña oficina provinciana la visita de un hombre de Tokio, llamado Yukichi Nakae, quien le ofrece el doble de su comisión habitual si le proporciona 200.000 acres de tierra en aquella zona. Tras de muy laboriosas gestiones, Kikyo consigue convencer a los propietarios y la operación se concluye. Pero al cabo de seis meses descubre Kikyo que el comprador sabía de antemano que en aquellos terrenos se iba a construir la nueva línea del Super-express, el tren más rápido del mundo, revendiendo a la Compañía su adquisición a precios astronómicos. Kikyo marcha a Tokio y pide a Nakae cinco millones de yens como precio de su silencio. Nakae, experto en negocios sucios, se ríe de él y le arroja de su casa. Decidido a vengarse, Kikyo averigua que la hermosa Yoko Tamaru, fiel instrumento de los designios de Nakae, es la amante de Zaitzu, el director de la Compañía ferroviaria. Prosiguiendo su plan, y tras de enterarse por Yoko del futuro trazado de la nueva línea, amenaza a Zaitzu con provocar un escándalo dando a la publicidad sus relaciones ilícitas con la muchacha. También se sirve de las confidencias de Yoko para sacar dinero al suegro de Zaitzu, un político influyente. Todas estas operaciones le han permitido embolsarse más de 200 millones de yens. Cuando Kikyo se dispone a utilizar contra Nakae todas las informaciones que pacientemente logró reunir, en la bahía de Tokio aparece el cuerpo de Yoko Tamaru, que ha muerto estrangulada. Ha sido Nakae quien, presionado por Kudo, el suegro de Zaitzu, pretendió eliminar así al único testigo peligroso de sus maniobras. Pero una cinta magnetofónica, en la que quedaron grabadas las últimas palabras de Yoko, cae en manos de la Policía.

El hispanismo de Ladislao Vajda

Por Pedro Rodrigo

NO se me ocurre ningún paralelismo mejor con Ladislao Vajda que el del Greco. No es exagerado. No es impropio. Uno y otro no eran naturales de aquí, pero ambos absorbieron de tal modo nuestras esencias raciales que las proyectaron en sus obras de forma que pocos aborígenes lo han hecho. Eso es lo sorprendente. En uno y en otro, en el Greco y en Vajda, se da el caso insólito de manifestar lo más genuino y universal de nuestro arte; en el primero, a través de «El entierro del conde de Orgaz», que no es solamente una sinfonía pictórica, sino un estudio étnico y metafísico de nuestro espíritu, y en el segundo, merced a «Marcelino Pan y Vino», que llevó al ámbito internacional, no sólo los valores de una plástica fílmica, sino la entraña anímica y la vibración poética de un pueblo que quiere corroborar en las actuales circunstancias la aseveración de Keyserling: «España es la reserva espiritual de Europa».

Más que César Ardavin, Berlanga, Bardem, Nieves Conde—Buñuel es un caso aparte, por su dualidad perfectamente diferenciable en lo artístico y en lo ético—y otros realizadores españoles que remontaron los Pirineos, Vajda logró pura y noblemente la difusión de lo hispánico.

Y, por eso, ahora que lo hemos perdido, es obligado traerle al umbral del Certamen que más ha hecho también por el nombre de España en la esfera mundial. Pero la mejor elegía al hispano-húngaro, ahora que no se estilan las estrofas, será repasar algo de su obra.

Alguien argüirá que Ladislao Vajda, húngaro de origen, como Michael Curtiz y otros famosos desterrados, tenía un poco también de alemán, francés, británico e italiano, lógica asimilación de los sitios por donde pasó. Ciertamente; nadie hoy es absolutamente de un sitio, pues la comunicabilidad de las personas y las culturas, en un trasiego importante, deja posos y forma personalidades que rebasan cualquier mero nacionalismo. Sin embargo, Vajda no nació en Londres, ni en París, ni en Roma, ni en Berlín el ambiente que sería idóneo a su sensibilidad y temperamento. Y por ello, a fin de cuentas, se nacionalizó español y ha muerto

bajo nuestro cielo mediterráneo, en Barcelona, frente a una cámara cinematográfica. En su puesto.

Porque Vajda no fue sólo —con ser bastante, definitivo y definitorio—el autor de «Marcelino Pan y Vino». Este hombre de Budapest, con sangre de cineísta en sus venas y tras el arduo peregrinaje por derroteros de Europa, es asimismo el plasador de «Tarde de toros», una de las más fieles, auténticas y bellas visiones de nuestra fiesta brava. Y un hombre que aprehende la genuinidad de un pueblo y la revierte en la panta-



lla con arte y belleza, sólo puede serlo por ese milagro que hizo del Greco el pintor de Toledo y de Colón un adelantado de Castilla.

Vajda tiene, además, otras obras que expresan elocuentemente su adquirida raigambre ibérica, su hispanismo entusiasta, su españolismo de adopción. ¿Títulos? Hay dos que merecen estar inscritos en una antología

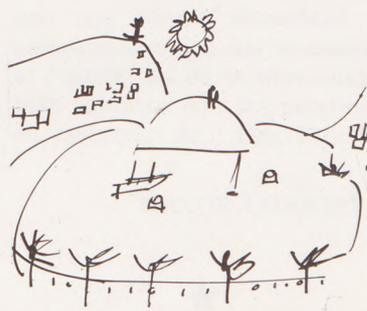
del cine español: «Ronda española» y «Carne de horca». Con el primero, inteligente y pasionalmente, prestaba su técnica admirable a la función divulgadora del folklore de España. Con el otro, abría a la fílmica española un camino que luego no se ha seguido, inexplicablemente. Aún podía añadirse a esos logros—siempre dentro de lo más representativo de la temática nuestra—el des «Doña Francisquita», transcripción de la famosa zarzuela. En cualquiera de esas películas citadas la impronta de Vajda está en el sentido de que su cámara

ha recogido algo más que el puro aspecto de la forma.

Porque es cierto que Vajda era un gran técnico. Su aprendizaje como simple electricista, ayudante de dirección, cámara y montaje le había dado un dominio completo del mecanismo del cine. Tan cierto es eso como su calidad humana, reconocido por cuantos le trataron. Pero, por encima de sus cono-

La dirección del Festival ha decidido incluir en su programa de actos un homenaje a Ladislao Vajda, el ilustre director recientemente fallecido. Nuestra revista ha solicitado del crítico de «Madrid», D. Pedro de Rodrigo, un artículo recuerdo.

cimientos técnicos, Vajda tenía esa sensibilidad que es muy propia de los magiares, de los hombres de la Puszta o de las orillas del Danubio, y tuvo sobre todo el alierto artístico que le fue infundido por nuestro ambiente. Gracias a ello, su nombre irá vinculado siempre a uno de esos jalones de la Historia del Cine Español que supone «Marcelino Pan y Vino». Este éxito suyo eclipsará los demás suyos, y siempre que intentará últimamente una nueva salida a otros horizontes, logrará imponer sus recursos de avezado cineísta, de hábil realizador, pero fallará el tema, el asunto, la trama..., lo que le conjuga, como elemento aglutinante, todos esos factores intelectivos y cordiales que hicieron posibles sus triunfos hispánicos. Vajda no será nunca Vajda en «Atraco» y sí en «Una chica casi formal»; no lo será, con todos los méritos del film, en «Un ángel pasó por Brooklyn» y sí, en cambio, en «Carne de horca». Cuando escritores como Sánchez-Silva y Santugini le dieron basamento ibérico, Vajda supo poner su entusiasmo, técnica y arte al servicio de una exaltación típicamente española. Apliquemos a esto las expresiones de Cicerón y Séneca: «La patria es donde se está bien»; mas no dando un valor material, epicúreo, a la palabra «bien», sino su esencia máxima, que para un artista es todo lo favorable a su manifestación espiritual. Y Vajda, como el Greco, como Carlos V, «estaba bien» en España.



XIII Festival Internacional del Cine

comité ejecutivo

Presidente:

Ilmo. Sr. D. José Manuel Elósegui Lizarriturry,
Alcalde de San Sebastián.

Vice-Presidente 1.º:

Ilmo. Sr. D. Felipe de Ugarte, Delegado Provin-
cial del Ministerio de Información y Turismo.

Vice-Presidente 2.º:

D. Francisco Javier Márquez-Argüelles, Delega-
do Provincial de Sindicatos.

Vocales:

D. Alberto Aróstegui, Primer Teniente de Alcalde.

D. Antonio Cuevas, Productor por Uniespaña.

D. Miguel de Echarri, Productor por Uniespaña.

D. Francisco Ferrer Monreal.

D. Cesáreo González, Productor por Uniespaña.

D. Ramón Peironcely, Teniente de Alcalde y
Presidente del Centro de Atracción y Turismo.

Director: D. Carlos Fernández Cuenca.

Secretario General: D. Joaquín de Zabala.

servicios del festival

Secretario: D. Antonio Layant.

Secretario adjunto de Prensa: D. José Luis Peña.

Servicio administrativo y alojamiento: Sta. Pi-
lar Olascoaga.

Sección Comercial y Publicidad: D. José Luis
Tuduri.

Actos Culturales e Información: D. José María
Ferrer.

Filmoteca: D. Juan José Lartigue.

Presentador: Santiago Vázquez

La película póstuma de DOVJENKO

La U. R. S. S. ha destinado al Festival Internacional de Cine de San Sebastián, al que concurre oficialmente por segunda vez, uno de los films más importantes de su producción de los últimos años. Se trata de «EL DESNA ENCANTADO», tercero de los guiones que Aleksander Dovjenko dejó íntegramente preparados para el rodaje y que, como los anteriores, ha sido realizado por Yulia Solntseva, viuda y colaboradora

durante muchos años del eminente director ucraniano.

En «EL DESNA ENCANTADO», Dovjenko (1894-1956) describe sus recuerdos de infancia y adolescencia, enmarcados en una intensa exaltación costumbrista y tradicional. Este film ha sido presentado hace pocas semanas en Moscú, en sesión solemne dedicada a la memoria del célebre animador de tantas obras maestras.



D. Pedro Couret en San Sebastián

El Consejero Delegado de Universo Films ha llegado anoche con el exclusivo objeto de asistir a la proyección de la película «La presa desnuda», producida, dirigida e interpretada por Cornel Wilde, y que presenta Paramount.

CARROL BAKER

en

Sylvia

Un film PARAMOUNT

presentado por



ELENA CRUZ y FERNANDO SIRO

una gran pareja artística y un matrimonio estupendo

Una mujer estudiosa, aplicada, dócil. Un director y un actor de cine siempre sincero

Elena Cruz y Fernando Siro forman una pareja estupenda. Guapa ella y majote él. No me atrevo a decir eso de «guapo él», porque a lo mejor no gusta. Los dos —repito— forman una pareja ideal en la vida, y una pareja artística de las «fe-tén». Son los protagonistas del film que Argentina presenta en nuestro Certamen, dándose la dualidad de que Fernando Siro

es también el director de la cinta, cuyo título es «Nadie oyó gritar a Cecilio Fuentes». Me gustaría recoger las declaraciones de Fernando Siro sobre el film por él dirigido e interpretado, pero como en el momento de la entrevista su esposa le acompaña, la cortesía se impone y debo ceder la palabra en primer lugar a Elena Cruz de Siro.

—¿Cómo es esta actriz, esta mujer argentina descendiente de españoles, incluso de Hernán Cortés, según afirman hispanistas duchos en la materia?

Las interrogantes debe aclararlas la propia actriz. ¡Señora de Siro, usted tiene la palabra!

—Como actriz soy una mujer estudiosa, aplicada, dócil, obediente y siempre ansiosa de aprender cuantas observaciones e indicaciones me hacen los directores. Como mujer al margen del arte: no soy celosa, soy una buena madre, ordenada, comprensiva y aunque en ocasiones se me dispara el genio, olvido las ofensas y borro de mi mente el nombre de quien quiso lesionarme.

—¿Le dice más el cine, el teatro o la televisión?

—Yo procedo del teatro. Desde que en cierta ocasión conocí a la gran actriz francesa Arletty, que me dijo: «El arte es un oficio que nunca se termina de aprender. La actriz de teatro, la de cine, tiene que estudiar mucho, no hacerse a la idea, ni siquiera en su fuero interno, de que ya lo sabe todo, de que lo logró todo.»

—¿Ese sabio consejo le ha guiado en su carrera artística?

—Siempre lo tengo en cuenta, como tengo en cuenta también todo cuanto me dice mi marido en lo que concierne a mi carrera.

Fernando Siro, mientras escuchaba, sonriente, las explicaciones de Elena, me guiña un ojo con travesura. Las respuestas van ahora dirigidas a él.

—¿Qué también, qué evolución ha experimentado la producción cinematográfica argentina?



—Hasta hace relativamente poco tiempo, nuestro cine era un tanto o un mucho localista; por el contrario, ahora se realizan producciones internacionales.

—¿Qué dificultades se le presentaron en el rodaje del film que Argentina trae al Certamen español?

—Una película siempre entraña problemas, dificultades, que se subsanan. Una vez terminada se olvidan, sólo preocupa entonces la opinión del público.

—Su película, ¿qué ha pretendido?

—Simplemente mostrar las distintas reacciones de un grupo de personas que habiendo presenciado un hecho delictivo, bien por comodidad, por cobardía o por cualquier otra razón, no quieren saber nada, no decir nada y abstenerse de cuanto al esclarecimiento del hecho en sí se refiere.

—Este mal es internacional; en todos los países sucede.

—Y pensando en eso, se hizo el film. Espero que el público y cuantas personas lo vean, aplaudirán la intención impresa en él.

Elena está fascinada con España, con San Sebastián. No robamos más tiempo a la gran pareja y les dejamos en libertad para que recorran a sus anchas, los rincones más característicos de esta ciudad norteña que con cariño, sinceridad y emoción, a todos los invitados al Festival les da la bienvenida más calurosa con las palabras en vascuence de... ¡Ongi-Etorri!

MAYOR LIZARBE



Mr. Benn F. Reyes uno de los primeros en llegar.



Una de las primeras personalidades de categoría internacional llegada a San Sebastián para el Festival ha sido Mr. Benn F. Reyes, Administrador delegado del CIIC-Film Centrum.

El «Centre International de l'Industrie du Cinema-Film Centrum» es una organización privada independiente que constituye una especie de Lonja permanente cinematográfica con el fin de ensanchar y aumentar, mediante múltiples facilidades, la producción, distribución y exhibición de películas en todo el mundo.

El CIIC-Film Centrum, de reciente creación, tiene su sede oficial en Bruselas, y Mr. Benn F. Reyes aprovecha la ocasión de este XIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián para hacer la presentación de esta importante entidad cinematográfica ante las personalidades y empresas cinematográficas españolas.

En nombre del Ministro de Información y Turismo

D. FLORENTINO SORIA, subdirector general de cine, declaró abierto el XIII Festival

Al solemne acto asistieron todas las autoridades de la capital



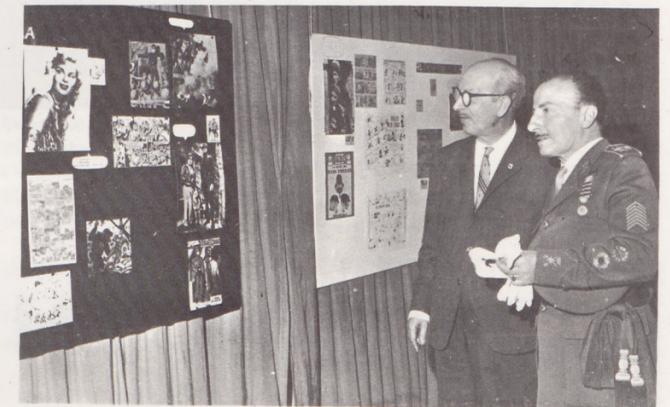
Presidencia del acto inaugural

Luego, en la Sala de Exposiciones del Ayuntamiento quedó abierta la "Primera Exposición Mundial de Los Comics en el Cine y TV".

A continuación en el majestuoso salón de actos se celebró la recepción con que el Excmo. Alcalde, D. José Manuel Elosegui dió a los participantes, invitados y asistentes la bienvenida en nombre de San Sebastián. Nuestra ciudad agradece o todos su presencia y colaboración y les desea una feliz estancia



En nombre del Ministro declaró abierto el Certamen



El Gobernador Militar y el Director del Festival en la Exposición

Con la solemnidad cordial que el Festival pone en todos sus actos y que constituye su manera de ser característica, abrióse ayer tarde la XIII edición del Certamen donostiarra. Autoridades, personalidades cinematográficas españolas y extranjeras, estrellas, periodistas y público de curiosos ante las puertas de los locales en que se celebrarán aquellos.

Primero, en el edificio de la Industria Guipuzcoana, en la calle de Idiáquez, se abrieron las Exposiciones instaladas, que son las del "Cine francés de hoy" y "Carteles de Cine de terror". También se hallan montados en el mismo los "stands" de compañías productoras y distribuidoras que asisten al Festival.



Eco popular del Festival. - La llegada de Rocío Durcal

Con el Sr. Alcalde en la presidencia el Sr. Valencia Remón, Director General de Cinematografía y Teatro, D. Florentino Soria, Subdirector de Cinematografía y Teatro, Sr. Rodríguez de Sotomayor, Vicario General de Diócesis, Sr. Francisco Yáñez, Jefe del Sector Aéreo, Sr. Rodríguez de Sotomayor, Delegado de Hacienda, Sr. L. Arroyo, Jefe del I. de Cultura Hispánica, Sr. Moya, Jefe de la Oficina de Información y Turismo, Sr. Ugarte y Sr. Fernández Cuenca.

Después de las autoridades invitadas fueron obsequiados con un vino español.

ra exponer los trabajos de selección realizados y manifestar la esperanza de haber hecho una labor acertada. Finalmente, D. Florentino Soria, Subdirector de Cinematografía y Teatro, manifestó la importancia que ha alcanzado el Festival de San Sebastián, el esfuerzo que todos cuantos en el intervienen realizan para mejorarlo todavía más cada año.

Finalmente en nombre del Ministro de Información y Turismo cuya representación ostentaba, declaró abierto oficialmente el XIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

A continuación autoridades e invitados fueron obsequiados con un vino español.



JEAN NEGULESCO

Presidente del Jurado



Los miembros del Jurado saliendo del Hotel María Cristina

Ayer, a las dos de la tarde, el director del XIII Festival, don Carlos Fernández Cuenca, invitó a los miembros del Jurado a un almuerzo, que se celebró en el Restaurante Azaldegui, con objeto de hacer las oportunas presentaciones y de que los componentes designasen al que ha de presidir sus reuniones.

Como saben nuestros lectores, el Jurado está compuesto por Peter Baker (Gran Bretaña), Pierre Braunberger (Francia), Mhinea Gheorghiu (Rumania), José G. Maeso (España), Jean Negulesco (E.E. UU.), Miguel Picazo (España) y Roberto A. Talice (Argentina).

El almuerzo transcurrió en un ambiente muy agradable, y al final el representante de Rumania, profesor Gheorghiu, propuso que se designase presidente a Jean Negulesco «como homenaje de compañerismo —dijo— a su prestigio e historial artístico y cinematográfico». Todos aprobaron con entusiasmo la propuesta, de forma que la unanimidad de los componentes del Jurado ha hecho presidente del XIII Certamen a Jean Negulesco.



Un gran acierto del Festival

EL TERROR EN LA PANTALLA

Uno de los más importantes éxitos de la XIII edición del Festival Internacional del Cine es la retrospectiva dedicada al tema del terror. Desde que don Carlos Fernández Cuenca lanzó la idea, nació el interés y la curiosidad en todos los críticos y aficionados que siguen apasionadamente el mundo del cine. Tal fue el éxito de la idea que en otros festivales no dudaron en copiarlo, aunque sólo en parte, y en muchas cinematecas se vio aumentado el interés de sus visitantes.

El éxito inicial se ha visto ayudado con la magnífica selección de películas que serán proyectadas. Puede decirse que más que una antología es una breve y concisa historia del cine del terror. Aun más; algunas de las películas no han sido proyectadas en Europa, por lo que el Festival ofrece esa primicia.

Una prueba más del interés despertado por este ciclo —el gran hallazgo y éxito de este año, repetimos— es que se han organizado unas reuniones con ponencias y coloquios sobre el tema, que tendrán lugar los últimos días del Festival.

Hay que añadir a lo dicho que las copias que serán proyectadas están en magnífico estado, y algunas de ellas son copias nuevas. Este es un detalle de la Universal que ha querido de tal manera colaborar con la magnífica iniciativa de recopilar una síntesis del cine del terror.

He aquí las películas que serán proyectadas:

"Die rache des homunculus" (alemana, 1916), de Otto Rip-pert.

"Der golem, wie er in die wlet kam" (alemana, 1920), de Paul Wegener.

"Nosferatu" (alemana, 1921), de Friedrich W. Murnau.

"Dr. Mabuse, der spieler" (alemana, 1922), de Fritz Lang.

"Drácula" (norteamericana, 1930), de Tod Browning.

"The invisible Man" (norteamericana, 1931), de James Whale.

"Frankenstein, the man made a monter" (norteamericana, 1931) de James Whale.

"The Mummy" (norteamericana, 1962), de Karl Freund.

"King Kong" (norteamericana, 1933), de Merian C. Cooper y Ernest B. Schoedsack.

"Werewolf of London" (norteamericana, 1935), de Stuard Walker.

"Devil's Dolls" (norteamericana, 1936), de Tod Browning.

"House of Frankenstein" (norteamericana, 1944), de Erle C. Kenton.

"Horror de Drácula" (inglesa, 1958), de Terence Fisher.

"Horror's in the Black Museum" (inglesa, 1959), de Arthur Crabtree.

"Et mourir de plaisir" (francesa, 1960), de Roger Vadim.

"Konga" (inglesa, 1961), de John Lemont.

"El vampiro" y "El ataúd del vampiro" (mejicana, 1960), de Fernando Méndez.

"El Santo contra las mujeres vampiros" (mejicana, 1962), de Alfonso Corona Blake.

"La danza macabra" (italiana, 1964), de Anthony Dawson.

Se exhibirán en sesiones matinales en el Miramar, y en nocturnas en el Rex.

película que marca un hito dentro del tema. Se trata de «Dr. Mabuse, der spieler», en que el gran realizador Fritz Lang aporta su obra.

La primera película norteamericana de las que se proyectan tiene como tema a «el hombre invisible», tema muy querido de los realizadores norteamericanos, hasta el punto que dió lugar a una serie en que intervenían los mismos actores.

Posiblemente —es cosa que los técnicos discernirán adecuadamente— la primera época del cine del terror termina —en el ciclo montado por el Festival— con «House of Frankenstein», que data de 1944. Hasta entonces parecía exclusiva de alemanes y norteamericanos la explotación del terror en el cine. Después se unieron otras cinematografías pujantes. Puede decirse que en determinado momento del desarrollo de cualquier cine nacional ha habido un interés por el cine terrorífico. «Horror de Drácula» es la película inglesa de 1958 con que se inicia esta aportación de otros países. No faltan en el ciclo películas francesas, italianas y mejicanas.

Dado que las películas que se proyectarán abarcan un periodo de tiempo largo, desde 1916 a 1964, y que hay versiones de distintos países, podrá estudiarse no sólo el desarrollo del tratamiento del tema, sino también qué exigencias ha ido desarrollando el público y qué hallazgos supone cada nueva película.

Un ciclo de interés por todos los conceptos.

Llegó de París MIKAELA, que en la actualidad graba sus creaciones en la capital francesa.

MIKAELA, estrella de la canción y del cine, es la primera figura española que asoma su bello rostro a San Sebastián.



Como puede observarse la iniciación del tema del terror en el cine tuvo una clara naturaleza alemana. La primera película de este ciclo data de 1916. En 1922 apareció un gran éxito, una



★ La organización está en todo. Y para comenzar, ahí tenemos un día magnífico cuando llegan noticias de que está lloviendo en casi toda España.

El «sirimiri», una vez cumplido su saludo, se ha retirado. Para que no se diga...

★ Más y más periodistas. De los españoles puede decirse que no falta ni uno. Por cierto, Miguel Utrillo no sabemos si es que ha venido a San Sebastián o es que no se había marchado.

Porque parece que fue ayer cuando le vimos con la Vuelta a España. Está igual. Solamente se ha dejado en casa aquel gorrito que traía cuando vino con los ciclistas. Pero es que cada cosa a su tiempo.

★ Ha llegado Rocío Durcal. Tan guapa, tan sencilla y tan simpática como siempre. Pero ahora acompañada de su padre. Pasaron los tiempos de la «carabina», pero las «estrellas» españolas siguen contando con la vigilancia paternal.

★ Posiblemente nunca se había visto tan animada la Mutualidad Siderometalúrgica como ayer tarde. Parecía que todos los mutualistas tenían que resolver alguna duda. Pero es que aprovechaban la oportunidad para girar una visita a la exposición de carteles de cine de terror.

No se asustó nadie. Y cuando abrían mucho los ojos era porque llegaba alguna guapa de las «festivaleras». Esas sí que dan miedo...

★ Cornel Wilde quiere entrar en el ambiente de la ciudad, en su lengua vasca, en sus deportes. Y lleva camino de

conseguirlo. A sus progresos en el vascuence hay que añadir su contacto con la pelota.

Ayer mañana, Cornel, acompañado de Dino Restivo, introductor de embajadores en el certamen, se fue al Urumea, se colocó una cesta de remonte y largó unos cuantos pelotazos. Parece ser que Wilde lo hizo bastante mejor de lo que cabía esperar de un novato. Y hasta ha prometido que volverá a ensayar.



★ Dino Restivo quiere que la ciudad «viva» el Festival, y que los asistentes a éste conozcan a la ciudad. Y así, después de acompañar a Cornel Wilde al Urumea, buscaba por todas partes a Rocío Durcal para subirla a la Clínica de San Juan de Dios, donde la jovencita «estrella» española tiene muchos admiradores.

★ Antonio de Armenteras asiste un año más al Festival. Lo hemos visto en un café de la Avenida, solo, sentado a una mesa, con su peculiar parecido a Vittorio de Sica, que ya conocen todos los «fans» donostiarras más de uno de los cuales se confundió hace no muchos años al solicitar autógrafos.

Antonio de Armenteras estaba pensativo. Pero seguro que no era ninguna preocupación. Con seguridad estaría pensando en los nuevos trucos de ilusio-

nismo que se ha traído. El ha sido campeón de España de prestidigitación, autor de varios libros sobre la materia y un enamorado auténtico del arte del escamoteo y la magia. En este viaje nos ha confesado que trae tres novedades en el repertorio. Según su opinión, causarían sensación.

★ Ayer, a primera hora de la tarde, en «Azaldegui», se celebró el primer almuerzo de los miembros del Jurado. Lo convocó don Carlos Fernández Cuenca, para que se conocieran unos a otros y cambiaran impresiones.

La comida, con un menú a base de «shangurro» y otras muestras típicas de nuestra cocina, discurrió en un tono de la mayor cordialidad y sin el menor motivo de disconformidad.

Claro que era un almuerzo para conocerse. El próximo, cuando vuelvan a reunirse, para decidir los premios, acaso sea más «revoltoso».

★ La primera visita de casi todos los «festivalenses» ha sido para el paseo de la Concha para contemplar los destrozos causados por los pasados temporales. A la vista de ellos, la exclamación era unánime:

—¡Qué pena, qué pena...!

Les podemos dar la palabra de honor que en el próximo Festival no quedará la menor huella de esos destrozos.



★ De todos modos, la playa de Ondarreta está «apta para todos los públicos». No es

PARA LA PUBLICIDAD EN ESTE DIARIO, DIRIJANSE A LA HABITACION 115 HOTEL MARIA CRISTINA

de extrañar, pues, que la más aristocrática de nuestras playas sea la predilecta de los «festivalenses».

Que, además, en ella pueden descansar de los asaltos de los «cazadores» de autógrafos. Porque a la playa nadie va con bofigrafo y bloc.

★ Cornel Wilde, Jean Wallace, Rocío Durcal, Elena Cruz, «Mikaela»... Parece que la jornada inaugural de la edición «trece» es la que más «famosos» ha tenido de cuantos Festivales se han celebrado.

Y eso que esto acaba de comenzar...



I Jornadas Internacionales

de cine y TV educativos científicos y culturales

Entre las manifestaciones culturales que este año organiza el Festival Internacional del Cine de San Sebastián, figuran las Primeras Jornadas Internacionales de Cine y T. V., Educativos, Científicos y Culturales, que se celebrarán los días 17, 18, 19 y 20 de junio, en el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

Temas a desarrollar:
ADAPTACION DEL FILM CULTURAL PARA SU UTILIZACION EN PAISES DE DIVERSA CULTURA y APLICACION DEL CINE Y DE LA T. V. EN EL PROCESO DE FORMACION DEL EDUCADOR.

Se proyectarán filmes educativos, científicos y culturales, en pantalla normal y en T. V. (código cerrado). Otras manifestaciones dentro del marco de las Jornadas:

«Cursillo para Educadores» sobre el tema UTILIZACION DEL CINE Y T. V. COMO INSTRUMENTOS DIDACTICOS. (17 y 18 de junio).

EN SAN SEBASTIAN,
PARA SU DESAYUNO, ALMUERZO O CENA
SERVICIO A TODA HORA EN

Cafetería CALIFORNIA

ABIERTO, CON MOTIVO DEL FESTIVAL, HASTA LAS
DOS DE LA MADRUGADA.
GRATO AMBIENTE - EXCELENTE CALIDAD.

★ EN MADRID, NO DEJE DE VISITAR

★ **CALIFORNIA 47**

★ EL MAS MODERNO ESTABLECIMIENTO DE CAFETERIA.
★ LE SORPRENDERA AGRADABLEMENTE.

★ GOYA, 47. — MADRID.

EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

BARCELONA

ESPECIALIZADA EN

"COMICS" Y

NOVELAS CINEMATOGRAFICAS

CUANDO EL CINE SE INSPIRA EN EL COMICS

Por Luis Gasca

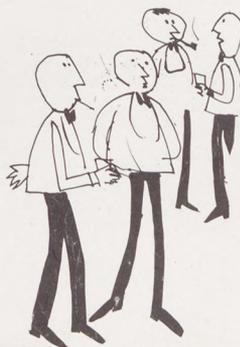


Los «comics», el octavo arte de nuestra cultura, han inspirado 497 películas, basadas en 128 personajes que de las páginas ilustradas, han saltado a la pantalla del cine. De *Flash Gordon* a *Superman*, pasando por *Mandrake* y *El hombre Enmascarado*, los héroes del «comic» o tebeo han sido encarnados por Tom Tyler, Buster Crabbe, Grant Whitters, Donald Barry, Wild Bill Elliot y otros muchos actores especialistas en seriales por jornadas.

Al estudio y disección cuidadosa del tebeo, se han dedicado cortometrajes como *On tue à chaque page* y *Comic Book*, y *La brulûre de mille soleils*. El problema de la delincuencia

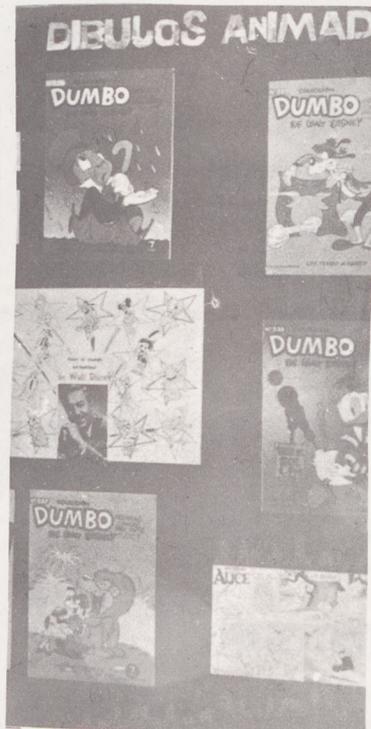
juvenil y de su creación de ídolos bajo la influencia de cierto tipo de publicaciones populares, se ha reflejado en *Actua Tilt*, *Scorpio Rising* de Kennett Anger —exhibido en el Festival de Cine Amateur de Rapallo— y en *The Leather Boys* de Sidney J. Furie. El realizador argentino Enrique Dawi ha planteado la creación de estos falsos héroes populares en su película *Héroes de hoy*. Uno de los jóvenes delincuentes de *The Young Savages* imita a Superman y los chicos de *West Side Story* leen al capitán Marvel. En dos películas españolas han aparecido nuestros «tebeos»: el niño protagonista de la película *Del rosa... al amarillo*, imagina su primera declaración de amor, al estilo de «El guerrero del antifaz» y en *Quince bajo la lona*, de Agustín Navarro, Angel Aranda lee un cuaderno de Flash Gordon, en su tienda del campamento de Robledo. Resnais presenta en una imagen de *Toute la mémoire du monde*, álbumes de Mandrake y una película ya olvidada, la americana *She Wouldn't Say Yes* (Un espíritu burlón), de Alexander Hall, presentaba un personaje de «comic», especie de genio benéfico que tomaba vida real, complicando con ello la existencia de su creador. Un dibujante de «comics», que luego se ha hecho famoso realizando películas con otro fanático, me refiero a Frank Tashlin y Jerry Lewis, ha realizado «Artists and Models», que presenta a un «chiflado del comic» que mezcla fantasía y realidad. La última película realizada sobre este tema es *How to Murder Your Wife* (Cómo asesinar a su esposa). Su protagonista es dibujante (doblado en la ilustración de viñetas por Mel Keefer), creador del personaje

Brash Brannigan. Otras películas como *Salut les Cubains*, *Hiroshima mon amour* y sobre todo la serie de James Bond, deben mucho a la técnica del «comic». Los proyectos de rodaje de películas sobre «comics» han aumentado tras el congreso de Bordighera. Se va a rodar *Mandrake*, *Modesty Blaise*, *El Capitán Trueno* —los derechos han sido adquiridos por Ignacio F. Iquino— y *Barbarella*. Esta heroína de ciencia-ficción, inspirada por B. B. y Elizabeth Wiener, han seducido a numerosos realizadores. Jean-Luc Godard, Mar-



co Ferreri, Guy Hamilton y Richard Fleischer, han intentado comprar los derechos a su editor Edic Losfeld. En el momento de redactar estas líneas éstos han sido adquiridos por Dino de Laurentiis, con la princesa Ira de Furstenberger como protagonista.

En cuanto a *Modesty Blaise*, es una heroína de «comics» creada por Peter D'Donnell. Su autor ha escrito también tres novelas de sus aventuras, que en Francia editará Denoël. Durante el verano de 1965, la actriz italiana Monica Vitti interpretará en las Islas Caribes a Modesty —una especie de James Bond femenino— y su adversario será James Mason.



PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



C. B. Films, S. A.

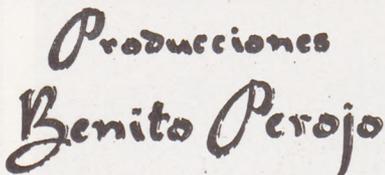
Casa Central: BARCELONA (8)
Avda. Gímo. Franco, 407 - Tfno. 228-98-90



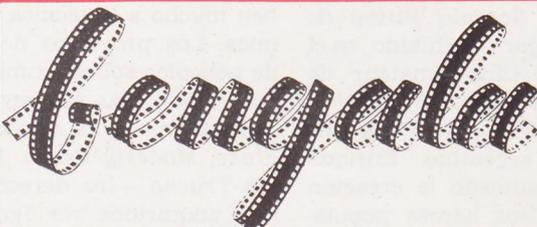
Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)
Teléfono 217 29 04



SAN BERNARDO. 17
TELÉFONO 247 45 06 MADRID - 8



Avda. Generalísimo, 16 - Teléfono 261 58 00
MADRID (16)



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04
BARCELONA (8)



Casa Central: BARGELONA (8)
Avda. Gímo. Franco, 407 - Tfno. 222-88-90



Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 215 27 00
BARCELONA (7)



PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS
Rambla de Cataluña, 116
BARCELONA (8)



ESTUDIOS
CINEMATOGRAFICOS
BARCELONA
(Esplugas)



Mallorca, 201 - 203 - Teléfono 253 28 00
BARCELONA (11)



**pro artis
iberica s.a.**

Avda. Generalísimo, 20
Madrid-16 Tel. 2615505



Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA (8)



Tels. 234 83 45 - 234 03 27 - 233 99 19
Galileo, 102 MADRID (3)

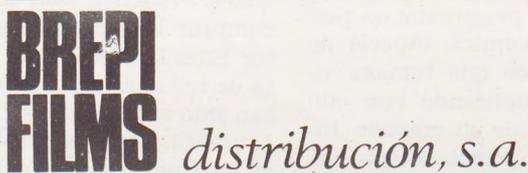


COLUMBUS FILMS

Casa Central: MADRID
Pza. Independencia, 8
Teléfono 222 66 02



CASA CENTRAL
Princesa, 1 (Torre de Madrid)
Teléfonos 2413690-91-93
MADRID (8)



Casa Central: San Bernardo, 38
MADRID



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

Princesa, 80
Teléfono 243 78 78
MADRID (8)

PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS
ARGOS FILMS

Cea Bermúdez, 74-76
Teléfono 243 90 34
MADRID (3)



Séneca, 33 - Tel. 228 78 68
BARCELONA (6)



Avda. José Antonio, 67
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



CASA CENTRAL:
General Mitre, 5
Teléfono 247 66 71
MADRID (8)



CASA CENTRAL EN MADRID
Montera, 34 - Tel. 231 77 05
MADRID (13)



Oficinas Centrales:
Avda. José Antonio, 32
Tel. 222 47 04/05/06
MADRID (13)

E. V. A. FILMS

PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS

PEDRO MASO

PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS

Jacometrezo, 4 y 6
(Edificio Santo Domingo)
Telefono 221 26 44
(MADRID 13)



CASA CENTRAL
Veneras, 9 - Tel. 248 66 07
MADRID (13)

PRODUCCIONES
agata Films
CINEMATOGRAFICAS

JOSE LUIS DIBILDOS

Avda. José Antonio, 54
Tel. 248 22 05
MADRID (13)



Casa Central:
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04
MADRID (8)



PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS
Cardenal Silíceo, 30
MADRID (2)



Avda. de Jose Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID (13)



CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA
AMERICANA, S. A.
studios-Producción-Distribución
Teléfono 221 29 10
Marqués Valdeiglesias, 8
MADRID (4)



Tetuan, 29 - Tel. 221 82 85
MADRID (13)



PRODUCCION
Av. José Antonio, 66
Teléfono 247 35 07
MADRID (13)



Provenza, 292
Teléfono 215 04 70/74
BARCELONA (8)

PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS

M. D.

Avda. Generalísimo, 24
Teléfono 253 68 07
MADRID (16)



Joaquín María López, 27
Teléfono 243 06 62
MADRID (15)